# дъйствіе ЛЮБВИ,

комедія.

Bb mpexb gticmuiaxb.





въ москвъ,

Вь Университетской Типографіи, у Н. Новикова, 1783 года.

22 2005

Lon, 5369;

## дъйствующія лица.

ПОЛИДОРЪ, Полководецъ.
ЛЕАНДРЪ, его полку Офицеръ.
КЛЕОНЪ, хозлинь дому, въ коемъ
они живуть.
СОФІЯ, дочь Клеонова.
ЛИЗЕТТА, ея служанка.
АНДРЕЙ, слуга Полидоровъ.

Авистине есть пь Клеонопомь домв.





## д ъйствіе ЛЮБВИ.



#### явленте т.

Театръ представляеть комнату дому Клеонова, въ коей Полидоръ и Леандръ живутъ.

#### полидоръ и леандръ.

### полидорь.

и тожь ты, любезной другь, приказаль ли все потребное къ отвъзду нашему изготовить? Я полагаюсь на твое благоустрейство, ни во что не вхожу, и на тебя во всемъ надъюсь.

A 2 Ae-

Кажется все, сударь, саблаль и повозки всь готовы, только ожидаю вашего повельнія.

### Полидорь.

Хорошо, другь мой, благодарю тебя за твое раченіе; ты тёмь обязываешь меня исполненіемь порученнаго твоему благоразумію. Я рёшусь на сихь дняхь бхать; но надобно еще мнё исправить здёсь нёкоторыя нуждицы, притомь расплатиться съ хозяиномь, которому я за постой должень, и какь все то исправлю, то монечно не замёшкаюсь; срокь отпуску моему уже прошель, надобно поспёшать кь полку; да не имёсшь ли ты обь немь какого извёстія?

### леандрв.

Я получиль на сихь дняхь оштуда письма, вы коихы пишуть, что полкы на квартиры благополучно пришель, только дорогой, которая уже портиться начинаеть, прещерпыль ныкоторыя безпокойства, и вась туда ожидають.

### полидорь.

Эню не очень хорошія в'єсти; да что д'єлать, бхать надобно, только дорега-та меня стращить.

### Леандрв.

О чемъ думать, не мъшкайте только, какъ нибудь да добдемъ.

### Полидорь.

Правда, правда, другъ мой: поспѣшу скорѣе здѣсь раздѣлаться и поисправить свои нужды. Да чтожъ мѣшкать, приступимъ теперь же къ сему. Андрей войди сюда.

Андрей иходя ожидаеть попельнія.

Поди позови ко мић Клеона, скажи, что я имћю нужду его видћть.

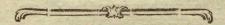
(Андрей уходить.)

### Леандрв.

А мив позвольше васъ оставить; я имью нужду видыть одного изъ А 3 монх в пріятелей, которой присылаль меня звать.

### Полидорь.

Постой, постой, братецЪ, будь свидѣтелемъ раздълу нашему съ Клеономъ: вить признайся, что мы у нето очень покойно жили, такъ надобно намъ его за то вообще возблагодарить. Да, вотъ онъ идетъ.



## ЯВЛЕНІЕ II. Прежніе и КЛЕОНЪ.

#### клеонь.

Я услыша, что вы меня спрашивать изволите, поспышаль исполнить приказание ваше; пришедь къ вамъ, желаю знать, что имъете мнъ приказать?

### Полидорь.

я хочу знать, мой другь, что я тебь должень, и не имъешь ли какого кого безпокойства от в меня и от в мюдей моихв. Я доволень твоей исправностью, и какв я бду скоро в в полкв, то хочу, чтобь ты и от в меня быль удовольствовань во всемь.

#### клеонь.

Много милости вашей, милостивой государь; ябь желаль всьми такь быть доволень, какь вами, и конечнобь быль покоень, а о деньгахь право не умбю вамь доложить; ежсли позволите мнь на нысколько времени отлучиться, то я выписавь изь записокь своихь, принесу вамь всему втрной счеть.

### полидорь.

Хорошо, другь мой, подижь исполни то, только пожалуй поскорые: мнь есть нуждица сывздипь; ты конечно мною достойно награждень за услуги будеть.

#### клеонь.

Не сомніваюсь о великодушій вашемі, милостивой государь, но я ничего кромі должнаго не сділаль.

A 4

II 0-

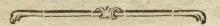
### Полидорь.

Тѣмъ-то самымъ и заслуживаешь себѣ честь и похвалу, что дѣлаещь то, что долженъ, и я тебѣ объщаю, что ежели здѣсь опять когда въ городѣ буду, то конечно мимо воротъ твоихъ не проѣду, и у тебя остановлюсь.

#### клеонь.

Милосши прошу, милосшивой государь; вы найдеше меня всегда гошовым b но услугам b.

(Yxogumb.)



#### ABVEHIE III.

#### полидоръ и леандръ.

### полидорь.

Видишь ли братець, какой доброй человъкъ, я право имъ доволень; хоть денегь съ меня и много возметь, но какъ быть, ужъ покойны были, такъ ли мой другь, что замолчаль?

### Леандрв.

Правда, что онъ хорошо услуживаль, но подлинно дълаль только то, что должень быль.

### Полидорь.

Конечно шакь; но всякой ли разбираеть сію должность? Много есть такихь плутовь, которые часто беруть деньги ни за что, а этоть хоть не даромь ихь возметь, за труды свои.

### Леандръ.

Да, онъ подлинно шрудиль мното, да и шеперь шрудишь еще пошель свою голову, чтобь какь нибудь побольще сь вась взять денегь, и думаю, что вы томь довольно успъшень останется.

### Полидорь.

Ха, ха, ха, (смвется) подлинно такъ. Да кому, братецъ, денежки не милы, и кто ихъ имъть не хочетъ?

### Леандрв.

и то правда неоспоримое дъло. А 5

### полидорь.

Чтожъ онъ замъщкался? Знать подлинно все не върны приходятъ счеты, такъ на бъло переписываещъ. А, да воть онъ идетъ.



#### ABAEHIE IV.

### Прежние и КЛЕОНЪ.

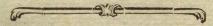
### клеонь подапан Полидору бумажку.

Вошь, милостивой государь, върная всему записка; надъюсь, что ничего въ ней лишняго не найдете; я написаль только точность.

### полидорь.

Думаю, другь мой, что тебь ньть нужды меня обманывать; тебь надобны деньги, а мив правда. Посмотрим в-ка, что такое? (Разпертылая вумажку читаеть.) Кажется, что ничего лишняго ньть. (Улыбаясь гопорить.) Я плачу все, полагаясь на твою душу, которую честной почитаю.

Пожалуй господинь Леандрь потрудись по запискъ сей расплатись съ нимь, тъмь одолжить меня, а мнъ, какъ самъ ты знаеть, нужда есть тхать. Прощай мой другь. (Отдапая записку Леандру, на ухо шепчеть и уходить.)



#### ABAEHIE V.

#### ЛЕАНДРЪ и КЛЕОНЪ.

### Леандрь прочитань записку.

Охъ много что-то у тебя туть написано, господинъ Клеонъ. Помоги Боже мнъ тебя во всемъ удовольствовать; однако пойдемъ, пойдемъ, я постараюсь.

(Уходять.)

#### ABAEHIE VI.

полидорь одинь пходя и поднимая руки кь небу сь смущеніемь гопорить.

О лютая напасть! О день! О чась! Въ которой я узналь сіи мѣста и въ нихь покой свой потеряль; и какь оставить ихъ. Стращусь о томъ подумать. Какъ мнѣ сь прекрасной разлучиться? Увы, лучше умру! Я преступлю; по должности своей подвергну себя всему, но останусь здѣсь; конечно такь, в непремѣнень въ томъ. Андрей войди сюда.

Андрей иходя ожидаеть попельнія.

Поди, мой другь, поди, старайся как в нибудь вручить сіе письмо ( gaem в ему письмо.) дочер в хозянна нашего двицв Софіи; она чрез в то узнаєть, чего еще не знала, и может быть, поди постарайся ми принести хорошей отвът и ожидай от в меня достойнаго за труды твои награжденія.

(Андрей поклонясь уходить.) явле-

#### ABAEHIE VII.

#### полидоръ и ЛЕАНДРЪ.

### полидорь.

чтожъ ты любезной другъ, что скажещь мнъ, раздълался ли съ Клеономь?

### леандрв.

Кажется все сдёлаль и онь вами остался доволень; только какь онь скупь!

### Полидорь.

Что ты говоришь, онъ скупь? Ну такъ слава Богу, помощію денегь изъ него можно будеть все дълать и я постараюсь...

### Леандръ.

о конечно, чрезъ этотъ каналъ все, что угодно, можно изъ него дълать. Ла развъ вамъ есть какая до него нужда?

### полидорь.

АхЪ превеличайшая, любезной другь! Тебь, какь другу, откроюсь, полагаясь на швою скромность и молчаніе. Вчерась возвращаясь домой, увидъль я Софію сидящую у окошка; признаюсь, что почувствоваль кв ней то чего еще никогда не ощущаль: сердце мое воспламенилося, и я плънился ею въ тотъ самой часъ, отмъниль от выздъ свой, которой несноснымъ казашься мнв началь, и я конечно постараюсь забсь остаться. Такъ вошь вычемы состоить моя до Клеона нужда. Мнъ хочется, помощію чего нибудь, сдёлать его благосклоннымЪ на мои пребованія, и ежели я останусь въ томъ успъщенъ, то счастіе уванчасть можеть быть жела. нія мон-

### леандръ.

О Боже! Что я слышу! Ты любищь Софію! Софію! Сераце которой аругому вручено. Сей слух в поражаєть меня, и я не втрю сам'в себъ. Так'в знай до сего часа почитаємой мною Полидорь, что ты имбешь во миб соперника; презрабо все, забываю то, чамь и пеба должень, и начинаю съ сей минуты вымышлять наилучшаго способа отметить теба мою обиду. Моя рука любовію поощряемая покажеть теба, что можеть она противы теба сдалать, и я тебя проту, угрожая тамь чувствомь, которое на все меня отважить можеть, не стараться искать того, что сыскано другимь.

(Уходить хлопнунь днерыю.)



#### ABAEHIE VIII.

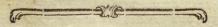
Полидорь одинь пь удиплении.

Не сонь ли я вижу? Не обманываюсь ли я? Какь! Леандрь, Леандрь!
Сей другь, котораго всегда я знаки
дружбы видьаь, которой, однимы
словомы несказанно обязалы меня! Леандрь, увы! Оны самы сталы ныны
соперникы и злодый почтенія преисполненному кы нему другу! Нёть,
пойду, поспёту вы томы удостовъриться.

(Уходить.)
льй-



## дъйствіе II.



#### ABAEHIE I.

Театрь представляеть парадную комнату Клеонова дому.

### АНДРЕЙ и ЛИЗВТТА.

Лизетта пходя обтираеть стулья, а потомь Андрей кь ней подходить.

#### Андрей.

Простите мнв, государыня моя, что я осмвлился сюда войнить; единое желаніе имвть честь васвидвть, меня сюда вело; давно желалв познакомиться св вами, и жалью, что до сего времени не могв имвть сего счастія; позвольте мнв св сего часа называться ващимь знакомымь почитателемь, и ежели то угодно будеть, свидвтельствовать вамь по часту мое

почтение. Лома ли госпожа ваша, потрудитесь ей вручить письмо со миою присланное.

(Вынимаеть изв жармана письмо.)

#### Лизетта.

Добро пожаловать, я очень рада гостю, будьте вперед в знакомы; да что за-письмо и от в кого оно?

### Андрей.

воть то письмо, а отв кого оно, о томь узнаеть его прочитавь та, которой я просиль вась вручить оное.

(Отдаеть письмо.)

#### Лизетта.

Хорошо, я ей отдамь; а вы подождите отвыту здысь, я кь вамь выйду.

(Лизетта пзяпь письмо уходить.)

#### Андрей.

Залетъла ворона въ высокія хоромы. Что то будеть даль, а начало кажется хорошо. динетта пывъжань подходить ко нему и гонорить.

Барышня приказала сказать, что она не понимаеть, что значить сіє письмо, и отвъчать на него никакъ не можеть; воть что имъеть ты сказать въ отвъть тому, оть кого сюда прислань; да не Леандровь ли ты слуга?

### Андрей.

Нѣть, почтенная Лизетта, нѣть, я не его слуга. Прости красавица, позволь мнѣ тебя считать впредь знакомою.

(Jxoqumb.)



#### ABAEHIE II.

#### софія и лизетта.

Софія держа поружь письмо. Что за странность, от вы взяла сіе письмо и кто его сюда принесь, это конечно или ошибка или не шутить ли ужь кто, только не разумно же?!

Au-

#### Лизетта.

Не знаю чей человъкъ, сударына; только я сочла его принадлежащимъ жильцамъ нашимъ. Онъ не сказавъ мнъ отъ кого, просилъ отдать вамъ сіе письмо, и получа отъ меня въ отъътъ приказаніе ваше, ушелъ.

#### Софія.

Не понимаю, чтобъ могло это быть содержание сихъ строкъ. (Газ-пертыпая письмо читаеть.) довольно важно; удивляюсь. Постарайся Лизетта единственно изъ любопытства, которое подлинно меня безпоконть, узнать о томъ точность отъ человъна, которой тебъ принесъ письмо, я тъмъ буду довольна.

#### Лизетта.

Жорошо, сударыня, а онъ доброй нажешся человънь. Я уже съ нимъ почти знанома, постараюсь исполняя ваше повелъние изъ него правду вывъдать; да вотъ нто-то идетъ, а я пойду о томъ стараться.

#### ABAEHIE III.

### СОФІЯ и ПОЛИДОРЪ тихо пходящей.

### полидорь.

Упустите мнЪ, милостивая государыня, мою дерзновенную смёлость, и позвольше им вшь честь из вявишь вам в мое усердивищее почтение. Я преисполненъ давно былъ неописаннымъ желаніем в им вть счастіе вась узнать. и счастливым в почитаю сей чась доставившей мнв кв тому удобной случай. Я Полидорь, живущей вь домъ отца вашего, и обязань ему будучи благодарностію за всв его одолженія. пришель засвидътельствовать ему знани оной. Осмвлюсь спросить вась, дома ли онъ, и ежели я лишусь удовольствія его видёть, то награждень буду твыв, что имвю счастие васъ узнавь, поручить себя въ милости ваши. Впрочемъ простите мив, ежели я васъ обезпокоиль.

#### Софія.

Добро пожаловать, прошу садиться; батюшки дома нёть, а я очень рарада, что имъю честь васъ видъть; донесу ему конечно о вашемъ посъщени и о чувствовани ващей къ нему благодарности, которой онъ никакъ столько не заслуживаетъ.

### полидорь.

АхЪ! Нѣть, милостивая государыня; онъ чрезъ мѣру оной отъменя достоинъ, и я постараюсь доказать ему оной знаки.

#### Софія.

Да, вы оставляете насъ, и ъдете, какъ слышу, въ полкъ?

### полидорь.

Такъ, милостивая государыня, необходимыя нужды меня туда зовуть: но ласка жителей здътнаго города и благосклонной пріемъ батющки вашего, къ томужъ и удовольствіе видъть сей городь, изобилующей подобными вамъ совершенно во всемъ достойными дъвицами, и еще нъкоторыя обстоятельства останавливають меня здъсь, и дълають мнъ Б 3

отъблять сей несноснымь; я намърень еще просить объ отсрочкъ и на будущей почтъ то исполню конечно.

#### Софія.

Много чести, милостивой государь. Я недостойна того, что вы мнв приписываете, и почитаю себя счастливой, что вы меня безь заслугь того удостоиваете.

### полидорь.

Ахћ! Какія заслуги можно требовать от вась! Вы чрез в мвру всего достойны. Познай прелестная Софія, (стапь предв ней на кольни,) что ты видишь у ногъ своих в усердивишаго прелестей твоих в почитателя и зараженнаго оными любовника, которой всь вь жизни удовольствія, и словомь, все міняеть на единое счастіе зріть тебя во въкъ своей. Удостой прекрасная оживошворишь хошя малой надеждой пламенное мое сердце, и упусти смелость мою. Любовь тому причиною, она не ждеть много оплагательствь, она оказывается при мальйщемЪ тем в случав, и оча-то призвав в меня сюда, произвела во мнв смвлость открыть ея сокровенности. Я счастливым буду почитать сей чась, ежели оной содвлает в счастие мое.

### Софія.

Признаюсь вам в, государь мой, что такая чрезвычайность меня смущает в. Простите мив, ежели я вас в оставлю и батюшки искать пойду.

(Yxogumb.)

### полидорь ее останаплипая.

АхЪ! Постой, постой, неоцъненная Софія, не обвиняй меня невинностію! Я клянусь тебъ небомъ, что ничего кромъ почтенія къ тебъ не окажу, и конечно не преступлю предписанныхъ мнъ границъ. Ностой же, постой, иль я у ногъ твоихъ умру. (Вынимая шпагу хочето заколоться)

#### Софія.

что такое, Боже мой! Не дълайте сего, я васъ прошу; это страшно! Такое положение ужасно!

### полидорь.

Ежели есшь в в теб в хотя мал в инее о челов в честв в сожал в нів чувство, то не допусти умереть отчалнаго челов в ка пред в собой; даруй ему жизнь, даровав в ему сладчай шую надежду.

### Софія.

Каную могу вамь, государь мой, подать надежду, и въ чемъ вы оную заключаете? Да встаньте пожалуйте.

### Полидорь.

обнадежить любить меня. Вот в чем в состоить моя надежда.

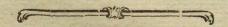
#### Софія.

Я столько, государь мой, молода и столько мало васъ знаю, что не могу ничего, ничего вамъ объщать. Къ томужъ имъю отца, воли котораго будучи во всемъ повинна, не могу ничего безъ нея сдълать. Вотъчто имъю вамъ сказать, прошу даровать себъ жизнь и быть покойну.

### полидорь.

Аля тебя только прекрасная еще жить хочу. Исполняю твое повельнее (Вкладыпаеть пь ножны шпагу.) Только дълай меня счастливымь, а я постараюсь того сдълаться достойнымь.

(Yxogumb.)



#### ABAEHIE IV.

### СОФІЯ одна.

ВЪ какое замъщательство приводитъ меня теперь слышанное! О Боже! Помоги, и будь защитникъ мой.

(поднимая руки жь неву по комнать ходить.)

### ЯВЛЕНІЕ V.

#### СОФІЯ и ЛИЗЕТТА.

#### Софія.

Ну, что еще ты новаго мив скажещь, не принесла ли съ собой каного жесчастнаго извъстія? Товори, я тебю приказываю.

#### Лизетта.

Новаго много, а несчастнаго ничего; да что вы такъ изволите гиваться, сударыня? Я боюсь и говорить.

#### София.

Ну, полно, полно вращь; поди посмотри, дома ли батюшка.

(Аизетта уходить.)

#### ЯВЛЕНІЕ VI.

софія и КЛЕОНЪ тихо пходящей.

#### клеонв.

что ты любезная дочь, что ты такъ печальна, не огорчиль ли кто тебя?

#### Софія.

Нѣтъ, батюшка, нѣтъ, меня ни кто не огорчиль; а я досадовала только на то, что васъ дома не было. Здѣсь быль нечаянной гость, господинъ Полидоръ, котораго я принять была принуждена.

#### клеонь.

Чтожь, мой другь? Я жалью, что я его не видаль; онь доброй человый, я съ нимь вчерась расплатился и очень имь доволень, да онь блеть вы полкь.

#### Софін.

НВть, батюшка, нвть. Онь остается здёсь, и хочеть просить объ отсрочкъ.

KAC-

#### клеонь.

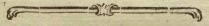
Здъсь остается! Какъ, явидълъ у него и повозки были готовы. Я очень этому радъ; это и для того и для другаго будетъ хорошо.

### Софія сміючись.

не худо, право батюшка; однако пойдемте; я хочу съ вами поговорить.

#### клеонь.

ПойдемЪ, пойдемЪ, другЪ мой.  $(y_{xog,mb})$ 

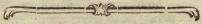


#### ABAEHIE VII.

полидорь пходя св смущениемь.

Нѣть, нѣть, я не ошибся; мое сомнѣніе оширылось. Леандрь! Леандрь, котораго до сего я другомъ почиталь, которой, однимъ словомъ... Леандръ увы! Онъ самъ соперникъ нынѣ мой! Почто не могь я предузнать сей тайны сокровенной? Почто то отъ меня было скрыто? Несчастной! Ябъ те-

тебь движение сердца моего не открыль и конечнобь не потеряль тебя теперь! Увы! Теперь не знаю, что двлать начинать.



### ЯВЛЕНІЕ VIII. ПОЛИДОРЪ и КЛЕОНЪ.

# полидоръ.

Поди, поди но мнѣ, господинъ Клеонъ. Я хочу знать, доволенъ ли ты Леандромъ и удовольствовалъ ли онъ тебя во всемъ?

#### клеонь.

Очень доволень, милостивой государь; я все почти получиль, осталось только нъсколько.

### полидорь.

Хорошо, мой другь; вошь шебь то число, которымь я шебь остался должень, и притомь прими достойное за труды твои награждение.

(Даеть ему деньги.)

Кле-

#### Клеонъ.

За что такая милость, милостивой государь? Я право того не заслуживаю. Я имъль честь слышать, что вы пожаловали были у меня; только жалью, что вы обезпокомлись, и что меня дома не было.

### Полидорь.

Так в, другв мой; я у шебя был в, приходил в благодарить шебя за хорошей постой: но сожальние мое шебя не видавь, наградилось у довольствиемь, которое я имъл в, видя в в первой почти разв, столь много любви достойную дочь швою; она чрез в м вру похвалы достойна.

#### клеонь.

Много чести ей дълаете, милостивой государь; ваща милость превосходить ея достоинства.

### Полидорь.

Ахъ нъть! Она право многаго достойна, и я конечно говорю то, что почувствовало мое сердце въ первой

вой разъ ел увидя, и ябъ былъ сча-

#### клеонь.

Что вы говорите, милостивой государь! Не ужъ ли дочь моя составить можеть счасте такого знатнаго человъка, каковы вы? Я этому удивляюсь.

### Полидорь.

Что ты говоришь о знатности? Аюбовь презръвая оную, вънчает в иногда многія неравенства.

#### клеонв.

и по правда, милостивой государь. Но дочь моя уже помолвлена.

### полидорь.

Помолвлена! Давно ли, и за кого? Клеонь.

Развъ вы не извъстны о томъ? Это меня удивляеть. Тому уже мъсяць, какъ я помолвиль свою дочь за Офицера вашего полку Леандра, которой съ вами здъсь живетъ.

### полидорь.

Помолвиль! Ахь! Леандръ женишся! Что я слышу! Для чегожь онь то оть меня таить? (Въ сторону.) Боже сильный!

#### клеонь.

Я этому очень удивляюсь, милостивой государь. Я считаль, что онь пользуясь всегда благопріятствомь вашимь, сь совъту вашего то сдълаль.

### полидорь.

НикакЪ; я того совсѣмЪ не знаю. Да какЪ сіе сдълалось?

#### клеонь.

Судьба опредѣляющая все, судьба соединяеть ихь; мое благословеніе на то есть. Дай воже, чтобь они были счастливы.

### полидоръ.

А накъ скоро сіе будеть? Назначень ли день свадьбы?

### клеонь.

КакЪ скоро я, милостивой государь, поизготовлюсь и поправлю свои надобности, то и приступлю кЪ тому.

### полидръ.

успѣешь еще, успѣешь всѣ свои надобности исправить. Пойдемъ; я съ тобою поговорить хочу.

(Уходять.)





## **Д**БЙСТВІЕ III.

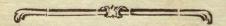


#### ABAEHIE I.

АНДРЕЙ петжапь.

А гдъжь онь сназали здъсь? Я право замучился бъгавши, а все еще не получиль желаемаго. Тъфу наная пропасть! Я думаю, собана не изрыснаеть стольно, нанъ я нынъ перемъряль. Да, воть нто-то идеть; не онь ли?

(Разсматрипаеть прилъжнъе.)



## ЯВЛЕНІЕ ІІ. Андрей и лизетта.

Лизетта.

Нечаянная встрвча, Здравствуй Андрей. За чвмъ сюда прищель? Какая тебъ нужда?

AH-

### Андрей.

Здравствуй, дорогая мол. Я ищу господина моего, которому имбю нъчто сказать, да нигдъ не могу найтить его; не наставишь ли ты меня въ томъ?

#### Лизетта.

А мив какая нужда знать о господинь твоемь. Я право мало его знаю.

### Андрей.

Чтожъ щы, любезная моя, горячишься? Развъ я согръшилъ? Вить не мудрено было тебъ его и видъть.

#### Лизетта.

Нѣть, я право обь немь ничего же знаю, и не могу тебь сказать, гдъ онь. Воть идеть госпожа моя, по-сторонись.

### Андрей пв сторону.

Посмотримъ-ка, что это за красавица.

#### ABAEHIE III.

#### Прежние и СОФІЯ.

#### Софія.

что ты, Лизента, съ къмъ говоришь, и кто сей человъкъ?

#### Лизетта.

Это, сударыня, слуга Полидоровь, ищеть вездь господина своего, и нигдъ найтить его не можеть.

#### Софія.

Чтожь, его здъсь нъть, чегожь онь дожидается?

### Андрей.

Извините, милостивая госу дарыня, что в осмъдился сюда войтить и вась обезпокоиль. Мнъ сказали, что господянь мой здъсь; а какъ вижу тому противное, то и пойду его еще по бълу свъту искать.

(Yxogumb.)

In-

#### Лизетта.

A я пойду, сударыня, вЪ комнату вашу.

(Yxogumb.)



### ЯВЛЕНІЕ IV.

#### СОФІЯ и ЛЕАНДРЪ.

### Леандрь.

Здравствуй прекрасная; я пришель тебя видыть, повторить тебь мои клятвы, и сказать тебь нычто новое.

### Софія.

АхЪ! что такое? Не несчастноель что? Товори пожалуй, господинЪ Леандръ.

# леандръ.

Конечно так в; несчастие велико для меня. Любовь моя к в теб в, увы стращусь и говорить, мн в бъдственна! Уж в днесь теряю я свой долг в, в з

презрѣваю и забываю все. Но нѣть, ныть; я жизнію своею пожершвовать тотовь, и конечно опасностямь себя подвергну многимь, но тебя вы объятіяхь другаго видёть не пожелаю. Я имью соперника; несчастной Полидорь то имя заслужиль! но, ахь! надыть на тебя, на непоколебимость твою, я сь твердою рукою готовлюсь сь нимь сразиться. Любовію подкрыпляємь, я покажу ему, что тщетно ищеть то, чего во выкь имыть не можеть.

### Софія ...

Ахв! какв это для меня несносно! Жалью очень, что я могла причинить тебь собою неудовольствіе; чего я всегда остерегалась: но увърься пожалуй, что я во выкв твоя и непремына вы томы; ничто не можеть поколебать меня; тольно проту тебя пощадить Полидора и уничтожить твое намырение ему мстить. Онь вы томы безвинень, и ты конечно посрамить себя, и можеть быть подвергнувы немалой опасности, тщетень остаостанешься въ намъреніи своемъ. Любовь, которой я къ нему ни мало не имъю, любовь, сія душевная страсть, вселившись одинь разь въ сердце, не можеть быть уничтожена слабой рукою смертнаго. Онь твой командирь; и того довольно къ совершенію нашего несчастія.

# леандрь.

АхЪ! что онъ можетъ сдълать любовію подкрыпляемому человыку?

### Софія.

такъ. Ну да по командѣ онъ все можетъ съ тобою сдълать?

### леандрв.

И команда уничтожена быть можетъ. Я завтръ перейду вь другой полкъ: такъ вотъ и все.

### Софія.

Хорошо бы такb - то, толькобb здісь остаться.

# Леандрв.

Для тебя, прекрасная, все возможно. Постараюсь, постараюсь; да воть кто-то идеть.

B 4

ABAE-

# ЯВЛЕНІЕ V. Прежніе и клеонъ.

#### клеонь.

Здравствуй, господинъ Леандръ, все ли ты въ добромъ здоровьъ? Давно тебя не видаль, ты конечно удивишься тому, что отъ меня услышищь?

# Леандрв.

А что такое? Не ужель бѣдственное что нибудь? Не перемънили ли вы намъренія своего? Нъть, я тому не върю.

#### клеонв.

Нѣтъ, я намъренія своего не перемѣниль, а перемѣнить оное заставляеть меня усильная Полидорова о томъ прозьба, да притомъ и страхъ.

# леандрь.

Что такое! Въроломной Полидоръ дерзаеть противиться благополучію моему, и онъ могь поколебать мысли господина Клеона? Пойду, поспъту за то его достойно наказать.

### к леон в его останаплипая.

Постой, постой, Леандрв! Я отдаю такое легкомысліе необузданной молодости твоей; она безв сомнвнія тому причиною. Я еще ничего не сказалв, а ты ужв и догадался. Полидорв конечно соввтоваль мнв, чтобв я не скоро совершаль вашв бракв для того, что тебв надобно будетв скоро вхать вв полкв св комисією, которую онв намвревается тебв препоручить; а какв онв объявиль мнв тому сильную причину, то я не споря согласился на твой отвездв, только просиль, чтобв ты могв скорве возвратиться.

# леандрь св посторгомь.

Ньть, нично не можять отвратить меня от в того ... Пойду, отмщу ему конечно . .. Такое в роломство достойно наказанія. Пойду, пойду, а вась прощу не противиться тому и быть покойну, ожидая возвращенія побъдившаго со славою, или побъжденнаго. Увы! можеть быть любовника сіе жельзо (указыпая на шпагу) содълать можеть быть счастливымь кого нибудь изв насв.

(Yxogumb.)



#### ABAEHIE VI.

#### клеонъ и софія.

#### клеонъ.

Что двлать, и что начать? Предчувствую грозящія бідствія! Пойдемів, пойдемів, любезная дочь, поспішимів успоконть взаимно раздраженныя сердца; твое присутствіе ихів успоконтів можетів быть.

> (Береть ее за руку.) Софія.

АхЪ! Нѣтъ, нѣтъ батюшка. Позвольте мнѣ тому противиться; мое сердце мнѣ то дълать запрещаеть. Могуль я видѣть поверженнаго, можетъ быть, Леандра предъ собой? Я рвусь, терзаюсь, и конечно душа моя ужаужасомъ объемленся: но заочно счастіе теперь колебленся, и можеть быть Леандрь ужь повержень мертвь! Но я того не вижу, а можеть быть небо даруеть мнв его невредима, и содълаеть счастливыми сердца къ нему о томъ теплыя молитеы возсылающія.

#### Клеонь.

Чтожъ такое, любезная дочь, ты меня смущаешь? Я тебя прошу склониться на мое требованіе; ты увидишь сама, сколько то для тебя полезно будеть.

### Софія.

Ваша воля для меня есть законь, которому я повиноваться предметомь поставляю: но на сей разы простите мны, ежели я останусь ослушна приказанію вашему. Чувство души моей не согласуется сы онымы, и предписываеть мны многія быдствія. Употребляйте волю вашу, милостивой отець, (становится на колыно знайте, что

что оная послужить на сей разь къ несчастію моему; впрочемь я готова исполнять. Приказывайте мив, что вамь угодно.

#### клеонь.

О Боже! Мое смятеніе ни съ чъмъ не сравнится! Встань, любезная дочь, встань, и научи меня, что дълать мнъ осталось. Сіе произшествіе произошло въ моемъ домѣ; оно нанесеть мнъ безпокойство. Нътъ, пойду, поспъщу хотя одинь предупредить грозящія бъдствія; а ты оставайся здъсь размышлять о лучшихь способахь кь обрътенію счастія твоего.

(Yxogumb.)



### ABAEHIE VII.

# СОФІЯ одна.

О Боже! Помоги, и будь защитникъ мой, подкръпи слабую смершную къ перенесенію грозящаго ей удара, или порази ее мечемъ гитва швоего. Какъ можешь она жищь безъ шого,

въ которомъ себя она находила! Но что я говорю? Онъ преданъ можетъ бышь всей ярости элод Бя своего. В Броломной употребиль можеть быть въ защищение свою власть надъ нимъ. Я зрю его ужь побъжденнымь, но не измѣнивщимъ мнѣ въ твердости духа своего, съ которымъ, надъюсь, и умрешь, стеня подъ ударами раздраженнаго злодья своего. Пойду и ополчусь противь его, покажу ему съ сердцемь любовію горящимь, что можешь оно противь въроломства содълать, и сколь сильно есть чувство, которым в я к в любезному Леандру преисполнена, и буду во въкъ мой (останаплипаясь слушаеть). Да что за шумъ слышу я? Конечно слухъ сей бъдствіе накое нибудь мнъ предсказуеть? Конечно такь. (Едали слышень зпукь охопь, коими Леандрь пходить обременень.)

### ABAEHIE VIII.

полидорь, клень, андрей, лизетта, леандръ пь оконахь поинами поддержинаемь и софія пь обморожь.

# Полидорь къ софіи.

Вы видите здёсь предь собою осужденнаго на смерть; (указыпая на Леандра) жизнь котораго вь рунахы почитающаго вась. Ежели вы желаете разорвать узы сего несчастнаго, то разорвите напередь вы отчание приводящія обожаемаго вась человых и сдылайте двухы несчастных счастливыми. Не мышкайте ни мало, рышитесь, согласитесь на мое требованіе, и вы увидите меня вы сей чась споспытествующаго кы исполненію вашей воли.

### Софія опамятопшись.

Что я вижу! Какое эрблище! Увы! Мое сердце мн в то предсказало, чего, о лютый варвар в, Леандра, любезнаго Леандра приведщей в в такое состоянае,

ніе, чего шы от меня требуешь! Я все могу исполнить и жизнію своей пожертвовать готова, ежели только тьть могу спасти невинно осужденнаго Леандра. Какое в роломство! Какая несправедливость! Ахь! Дайте видьть мнь того хищнаго злодья, котораго рука противь Леандра ополчилась. Онь испытаеть прежде ярость раздраженной любовницы, которая лишась Леандра, всего литится.

# полидоръ.

Вы видите во мив виновника всего того, законы, права и словом в все кв погубленію Леандра натянувщаго. Простите мою дерзость; раскаяніе меня терзаеть, чувство сожальнія вашего о нем в меня тронуло, и я не могу болье продолжать своего выроломства. Но ах в любовь, которой я от вась недостоинь, любовь была тому причиной! Ее вы вась не нашедь, злодыйство сотвориль . . Простите мив великодушно и забудьте все. Поди, любезной другь, (кв Леандру разиязыщая его) поди наслаждайся блатополучіем в, котораго ты больше меня достоин в, и прощай мн в мое преступленіе. Оно велико; я не заслужу во вък в того, что я теб с дълал в; будьте благополучны и наслаждайтесь тъм в удовольствіем в, котораго я вас в лишить не мог в. Предайте забвенію злодъйство несчастливъйтаго в в свыть человька: а вы по м встам в.

(жь поинамь)

### Софія.

Увы! преизполненна радостію, не могу воздержаться от слезь! Прощаю добровольно досаду вашу мив, забываю все и почитаю себя вам в обязанной за дарованіе свободы обожаемому мною человіку. Соучаствуйте віз благополучіи нащемів, не оставляйте насів и будьте свидітелемів соединенію двухів взаимно любовію горящих в сердеців.

леандрь спободясь отв окопь.

Любезная Софія! (упадая жо ней)

Небо наконец в соединяеть насъ; несчастія наши окончились. Все к в благополу-

лучію нашему склоняется. Забвенно все. Станем в, станем в утверж дать благополучіе наше. Тебъ онымь, любезный другь, обязань, (жь полидору) ты онаго содътель: да возмоту тебъ оное достойно отплатить. (обнимаеть ero) Забудемь все, утвердимся вы дружбь и стараться будемь помогать во всем в другь другу. Отв тебя единато (ж Клеону) зависить теперь совершеніе общаго благополучія нашего; утверди благословеніем в своим в онаго начало и позволь нам'в приступать къ тому. Ты найдешь во мнв усерд. ствующаго къ сохраненію старости твоей почтительнаго сына, ноторой не престанеть прославлять время сча. стливаго царства Всеавгуствищей Монархини и щедрой Машери сердец в наших в, озаряющей оком в Своим в всв мъста Правосудія.

#### клеонь.

Да благословить вась Господь Богь и моя отеческая кв нему молитг ва да пріидеть. Будьте во вък счастливы, и не забывайте прославлять причину соединившую вась.

Конець.



Well 7545

РОСИВСКАЯ РОСИВСКА РОСИВСКАЯ РОСИВСКА РОСИВСКАЯ РОСИВСТ